

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خطبة الجمعة بتاريخ ٢٠٢١/١٢/٣ الموافق ٢٨ ربيع الآخر ١٤٤٣ هـ

إِصْلَاحُ الْقُلُوبِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَسْتَرْشِدُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يَضِلُّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا شَبِيهَ وَلَا مَثِيلَ لَهُ مَهْمَا تَصَوَّرْتَ بِبَالِكَ فَاللَّهُ بِخِلَافِ ذَلِكَ وَمَنْ وَصَفَ اللَّهُ بِمَعْنَى مِنْ مَعَانِي الْبَشَرِ فَقَدْ كَفَرَ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَحَبِيبَنَا وَقَائِدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ وَصَفِيَّهُ وَحَبِيبُهُ وَخَلِيلُهُ أَرْسَلَهُ اللَّهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ هَادِيًّا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا وَدَاعِيًّا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا فَهَدَى اللَّهُ بِهِ الْأُمَّةَ وَكَشَفَ بِهِ الْعُمَّةَ وَأَخْرَجَ بِهِ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ فَجَزَاهُ اللَّهُ خَيْرَ مَا جَزَى نَبِيًّا عَنْ أُمَّتِهِ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَأَوْصِي نَفْسِي وَإِيَّاكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ الْقَائِلِ فِي كِتَابِهِ الثُّرَعَانَ الْكَرِيمِ فِي سُورَةِ الْحَجِّ ﴿أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونَ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ﴾.

وَعَنِ الثُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ اه رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَمُسْلِمٌ.

Esclaves de Dieu, je vous recommande ainsi qu'à moi-même de faire preuve de piété à l'égard de Dieu العظيم *Al-Adhim*, craignez Dieu le Seigneur des mondes Lui Qui vous a donné des biens, des enfants, Lui Qui dit dans le قرآن *Qur'an* honoré dans la sourate الحج *Al-Hajj* ce qui signifie : « *Ne parcourent-ils donc pas la terre pour avoir des cœurs avec lesquels ils puissent raisonner ou des oreilles avec lesquelles ils puissent entendre. Ce ne sont pas leurs yeux qui*

sont aveuglés, mais bien les cœurs qui sont dans les poitrines. » Et d'après *An-Nou^man Ibnou Bachir*, le Messager de Dieu صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ a dit ce qui signifie : « *Il y a certes dans le corps un morceau de chair qui, lorsqu'il est sain tout le corps est sain, et lorsqu'il est corrompu tout le corps est corrompu, certes il s'agit du cœur.* » [rapporté par *Al-Boukhariyy* et *Moulim*]

اعْلَمُوا أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ أَنَّ الْقَلْبَ أَمِيرُ الْجَوَارِحِ وَأَشْرَفُ أَعْضَاءِ الْمَرْءِ الْبَاطِنَةِ وَأَنَّ الْجَوَارِحَ لَا تَصُدُرُ إِلَّا عَنْ أَمْرِهِ فَإِنْ صَلَحَ قَلْبُ الْعَبْدِ صَلَحَ بِذَلِكَ سَائِرُ جَسَدِهِ أَيُّ كُلِّ أَعْضَائِهِ مِنْ أُذُنٍ وَعَيْنٍ وَفَمٍ وَلِسَانٍ وَيَدٍ وَرِجْلٍ وَبَطْنٍ وَفَرْجٍ، وَظَهَرَ أَثَرُ الصَّلَاحِ فِي هَذِهِ الْجَوَارِحِ وَإِذَا فَسَدَ الْقَلْبُ فَسَدَ سَائِرُ الْجَسَدِ وَظَهَرَ أَثَرُ الْفَسَادِ فِي هَذِهِ الْجَوَارِحِ،

Sachez chers bien aimés, que le cœur est le chef des organes et le plus noble des organes internes, et que les organes n'agissent que conformément à son ordre. Par conséquent, si le cœur d'un esclave est sain, alors tout le reste de son corps est sain c'est-à-dire tous ses organes et membres : ses oreilles, ses yeux, sa bouche, sa langue, ses pieds, ses mains, son ventre, son sexe. Et les manifestations de cette vertu transparaîtront sur ces organes. Si le cœur est corrompu, tout le reste du corps sera également corrompu, et les manifestations de cette corruption transparaîtront sur ces organes.

وَذَلِكَ أَنَّ الْإِنْسَانَ قَبْلَ أَنْ يَقُومَ بِأَيِّ عَمَلٍ مِمَّا مِنْ أَعْمَالِ الْخَيْرِ أَوِ الشَّرِّ يَحْضُلُ فِي قَلْبِهِ عَزْمٌ عَلَى ذَلِكَ الْعَمَلِ ثُمَّ يُعْطِي الْقَلْبُ الْإِشَارَةَ لِلْجَوَارِحِ فَتَتَحَرَّكُ لِلْقِيَامِ بِالْعَمَلِ فَيَكُونُ هَذَا الْفِعْلُ بِوَاسِطَةِ الْأَعْضَاءِ تَعْبِيرًا عَمَّا انْعَقَدَ فِي الْقَلْبِ، وَيُمْكِنُ الْقَوْلُ إِنَّ اللَّهَ جَعَلَ الْجَوَارِحَ مُسَخَّرَةً لِلْقَلْبِ وَمُطِيعَةً لَهُ فَمَا اسْتَقَرَّ فِيهِ ظَهَرَ عَلَيْهَا وَعَمِلَتْ عَلَى مَعْنَاهُ إِنْ خَيْرًا فَخَيْرٌ وَإِنْ شَرًّا فَشَرٌّ.

Et ce, parce qu'un homme, avant d'accomplir n'importe quel acte de bien ou de mal, aura eu dans le cœur une décision et une volonté pour accomplir cette œuvre, puis le cœur donnera le signal aux organes qui agiront pour accomplir cet acte. Cet acte qui aura lieu par l'intermédiaire des membres sera conforme à la décision qui avait eu lieu dans le cœur. On peut dire aussi que Dieu a fait que les organes soient asservis au cœur, obéissants au cœur. Ce qui était dans le cœur se manifeste à travers les organes, et les organes œuvrent conformément à ce qu'il y avait dans le cœur. Si c'était du bien, ce sera du bien, si c'était du mal, ce sera du mal.

وَفِي تَسْمِيَّتِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْقَلْبَ بِالْمُضْعَةِ وَهِيَ الْقِطْعَةُ مِنَ اللَّحْمِ بِقَدْرِ مَا يَمْضَعُهُ الْمَاضِعُ إِشَارَةً إِلَى صِغَرِ جِزْمِ هَذَا الْعُضْوِ وَعَظِيمِ شَأْنِهِ.

Et il y a dans le fait que le Messager صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ a appelé le cœur un morceau de chair, à savoir un morceau de viande de la taille de ce que l'on met dans la bouche pour le mâcher, une allusion à sa petite taille et à sa grande importance.

وَحَيْثُ عُلِمَ هَذَا فَحَرِيٌّ بِالنَّاسِ الْعَمَلُ عَلَى تَصْفِيَةِ الْقُلُوبِ وَحِفْظِهَا مِنَ الْأَدْرَانِ وَتَنْقِيَّتِهَا مِنَ الْأَمْرَاضِ الْقَتَالَةِ حَتَّى تَسْتَقِيمَ فَتَتَحَرَّكَ نَحْوَ الْخَيْرِ وَتُحْجَمَ عَنِ الشَّرِّ فَيَجِدَ الْإِنْسَانُ بَعْدَ ذَلِكَ فِي بَاطِنِهِ رَادِعًا يَصْرِفُهُ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيَعْتَادَ الْإِكْتَارَ مِنْ أَعْمَالِ الْبِرِّ.

Ayant eu connaissance de tout cela, il convient aux gens d'œuvrer à purifier leurs cœurs, à les préserver des souillures, à les débarrasser des maladies mortelles, afin qu'ils parviennent à la droiture, qu'ils œuvrent pour accomplir le bien et se détachent du mal. Et l'homme verra après cela dans son for intérieur, une dissuasion qui le détournera de ce qui est blâmable, il s'habituera à multiplier les actes de biens.

وَمِنْ أَمْرَاضِ الْقُلُوبِ الشَّكُّ فِي اللَّهِ أَيْ فِي وُجُودِهِ أَوْ وَحْدَانِيَّتِهِ أَوْ قُدْرَتِهِ أَوْ حِكْمَتِهِ أَوْ عَدْلِهِ أَوْ عِلْمِهِ وَكُلُّ هَذَا نَقْضٌ لِلْإِيمَانِ وَخُرُوجٌ مِنْهُ، وَمِنْهَا الرِّيَاءُ وَهُوَ الْعَمَلُ بِالطَّاعَةِ لِيَمْدَحَهُ النَّاسُ لَا مُخْلِصًا لِلَّهِ،

Parmi les maladies du cœur, il y a le doute au sujet de Dieu c'est-à-dire au sujet de Son existence, ou de Son unicité ou de Sa toute-puissance ou de Sa sagesse, ou du fait qu'Il soit exempt de l'injustice ou de Sa science. Tout cela constitue une invalidation de la foi et une sortie de l'Islam. Parmi les maladies du cœur, il y a également l'insincérité, qui est le fait d'accomplir des actes d'obéissance pour que les gens en disent du bien et fassent son éloge, et non pas sincèrement pour l'agrément de Dieu.

وَالْحِقْدُ وَهُوَ إِضْمَارُ الْعَدَاوَةِ لِلْمُسْلِمِ مَعَ الْعَمَلِ بِمُقْتَضَى هَذِهِ الْعَدَاوَةِ كَأَنْ يَسْعَى لِضَرْبِهِ أَوْ حَبْسِهِ بِغَيْرِ حَقٍّ أَوْ غَيْرِ ذَلِكَ مِمَّا فِيهِ ظُلْمٌ لَهُ، وَالْحَسَدُ وَهُوَ كَرَاهِيَّةُ النِّعْمَةِ لِلْمُسْلِمِ سَوَاءً كَانَتِ النِّعْمَةُ دِينِيَّةً كَأَنْ يَكُونَ مُقِيمًا لِلصَّلَاةِ أَمْ دُنْيَوِيَّةً كَعِنَى مَالٍ وَاسْتِثْقَالُهَا لَهُ وَالْعَمَلُ لِتَرْوُلِ عَنِّهِ، وَسُوءُ الظَّنِّ بِالنَّاسِ وَغَيْرُ ذَلِكَ مِمَّا يَطُولُ ذِكْرُهُ وَشَرْحُهُ،

Il y a l'animosité qui est le fait de cacher en soi une hostilité envers un musulman, en agissant en fonction de cette animosité, comme en allant le frapper, en l'emprisonnant injustement ou en faisant tout acte qui comporte une injustice envers lui. Il y a l'envie qui est le fait de détester qu'un musulman reçoive une grâce, que cette grâce soit d'ordre religieux, par exemple si c'est quelqu'un qui accomplit les prières, ou d'ordre du bas monde comme une fortune en argent, ne pas supporter cela et œuvrer pour que cette grâce lui soit retirée. Il y a également penser du mal des musulmans ainsi que beaucoup d'autres maladies qui nécessiteraient un certain temps pour les citer toutes et les commenter.

فَإِنْ لَمْ يَحْفَظِ الْمَرْءُ نَفْسَهُ مِنْ ذُنُوبِ الْقَلْبِ زَادَتْ عَلَيْهِ الْخَطَايَا وَرُبَّمَا اسْوَدَّ قَلْبُهُ بِسَبَبِ ذَلِكَ حَتَّى لَا تَصِلَ إِلَيْهِ عَائِثَاتُ الْمَوَاعِظِ وَلَا تَدْخُلَ مِنْ أَبْوَابِهِ الْإِرْشَادَاتُ، فَمَنْ أَرَادَ الْفَلَاحَ فَلْيَعْمَلْ عَلَى تَعْوِيدِ

نَفْسِهِ عَلَى الصَّبْرِ وَالْعَفْوِ وَكَفَّ الْأَذَى عَنِ النَّاسِ وَتَحَمَّلَ أَذَى النَّاسِ وَبَدَّلَ الْمَعْرُوفَ مَعَ مَنْ يَعْرِفُهُ
وَمَنْ لَا يَعْرِفُهُ تَقَرُّبًا بِكُلِّ ذَلِكَ لِلَّهِ وَحَدَهُ لَا طَلَبًا لِحَاجَةٍ دُنْيَوِيَّةٍ.

Si quelqu'un ne se préserve pas des péchés du cœur, ses péchés deviendront nombreux à sa charge et il se peut même que son cœur noircisse à cause de cela, au point que l'exhortation ne trouvera plus le chemin de son cœur, il ne profitera plus des bonnes guidées qui entrent habituellement par les portes du cœur. Celui qui veut obtenir la réussite, qu'il œuvre à s'habituer à patienter, à pardonner, à cesser de nuire aux gens, à supporter la nuisance des gens, à prodiguer le bien à celui qui lui est reconnaissant tout comme à celui qui ne lui est pas reconnaissant. Tout cela par recherche de l'agrément de Dieu, Lui seul, et non pas en souhaitant obtenir des biens du bas monde.

وما أَحْوَجَنَا لِلْمُثَابَرَةِ عَلَى هَذِهِ الْفَضَائِلِ لِتَضَمُّجِ بَدَلِكَ الْأَدْوَاءِ الَّتِي عَشَّشْتَ فِي قُلُوبِ
كَثِيرِينَ هُمْ مَعَ ذَلِكَ يَطُنُّونَ بِأَنْفُسِهِمُ الصَّلَاحَ وَالْإِصْلَاحَ فَتَرَى أَحَدَهُمْ يَكْسِرُ قَلْبَ أَخِيهِ الْمُؤْمِنِ
بِمَا يُوَاجِهُهُ بِهِ مِنْ شَتْمٍ وَتَأْنِيْبٍ بَغَيْرِ حَقِّ وَمَا يُظْهِرُهُ لَهُ مِنْ عَدَاوَةٍ ثُمَّ يُدَافِعُ عَنْ نَفْسِهِ فَيَقُولُ أَنَا
لَسْتُ مُدَاهِنًا وَلَا مُخَادِعًا إِنَّمَا أَنَا صَادِقٌ وَصَرِيحٌ وَأَعْبَرُ عَمَّا فِي قَلْبِي مَهْمَا كَانَتِ التَّنَائِيْحُ،

Combien avons-nous besoin de persévérer sur ces actes émérites afin que se dissipent les maladies qui ont fait leur nid dans le cœur de nombreuses personnes. Des gens qui malgré cela pensent d'eux-mêmes qu'ils sont vertueux et qu'ils corrigent les choses, et tu vois l'un d'entre eux casser le cœur de son frère croyant, lui adresser des insultes, des reproches injustifiés. Tu vois combien il lui manifeste d'animosité puis il prend sa propre défense en disant : « *Mais moi je ne suis pas un hypocrite ! Je ne suis pas un trompeur ! Je suis véridique et sincère, je lui exprime ce que j'ai dans le cœur quelles que soient les conséquences !* ».

وَقَدْ جَهَلَ هَذَا الْمَخْدُوعُ أَنَّهُ لَا مَانِعَ مِنْ إِظْهَارِ الْبَشَاشَةِ وَالْإِيْتِسَامَةِ فِي وَجْهِ أَخِيكَ الْمُؤْمِنِ وَأَنْتَ
تَنْصَحُهُ، وَأَنَّهُ يَنْبَغِي أَنْ تَحْزَنَ عَلَيْهِ إِذَا رَأَيْتَهُ عَلَى شَرٍّ وَتَسْعَى لِإِنْقَاذِهِ مِنْهَا لَا أَنْ تَشْمَتَ بِهِ، فَفَرَّقْ
كَبِيرَ بَيْنِ الصِّدْقِ وَسُوءِ الْأَدَبِ وَبَيْنَ الصَّرَاحَةِ وَبَيْنَ الْوَقَاحَةِ،

Cette personne dupée a ignoré qu'il n'y a pas d'empêchement à être courtois et à sourire à ton frère croyant tout en lui donnant le conseil, qu'il convient que tu aies de l'empathie pour lui si tu le vois dans une mauvaise situation et que tu œuvres à le sauver de ce mal, et non pas que tu t'en satisfasses et encore moins que tu t'en réjouisses. Il y a une grande différence entre être sincère et avoir un mauvais comportement ; entre être franc et manquer de respect.

وَقَدْ رَوَى التِّرْمِذِيُّ عَنْ أَنَسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يَكَادُ يُوَاجِهُهُ أَحَدًا بِشَيْءٍ
يَكْرَهُهُ أَهْلًا وَكَانَ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي سُورَةِ ءِالِ عِمْرَانَ قَوْلَهُ ﴿فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ وَلَوْ
كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَأَنْفَضُوا مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ﴾ وَلَعَمْرِي لَوْ اجْتَمَعَ هَذَا

الَّذِي يَدْعِي الصَّرَاحَةَ وَالصِّدْقَ فِي مَجْلِسٍ مَعَ ذِي سُلْطَانٍ لَمْ يُكَلِّمُهُ بِغِلْظَةٍ بَلْ حَاوَلَ أَنْ يَكُونَ
بَيْنَ يَدَيْهِ بِمُنْتَهَى الْأَدَبِ.

At Tirmidhiyy a rapporté de 'Anas que « **Le Prophète** صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ [était tellement doux qu'il] **confrontait très rarement quelqu'un avec quelque chose à laquelle cette personne n'aimait pas être confrontée** [si la personne n'a pas commis un interdit mais elle a fait par exemple une chose déconseillée. Même dans ce cas, le Prophète ne délaissait pas de conseiller la personne, mais il le faisait plutôt de manière générale ou il disait à d'autres de la conseiller].

Et il était comme l'a dit Dieu تعالى dans la sourate عمران *Ali ^Imran* dans Sa parole qui signifie : « **C'est par la grâce de Dieu que tu es doux avec eux , si tu avais été rude avec un cœur dur, ils se seraient dispersés loin de toi, alors pardonne-leur et demande le pardon en leur faveur.** »

Je suis même convaincu que celui qui prétend la franchise et la véracité, s'il était dans une réunion avec un gouverneur, il ne lui parlerait pas avec dureté, mais il tâcherait de se présenter devant lui avec la plus extrême politesse.

فَالْعَاقِلُ مَنِ اجْتَهَدَ فِي تَهْذِيبِ نَفْسِهِ وَتَقْوِيمِ قَلْبِهِ كَمَا رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْظُرُ إِلَى أَجْسَادِكُمْ وَلَا إِلَى صُورِكُمْ وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ اهـ وَمَعْنَى لَا يَنْظُرُ إِلَى أَجْسَادِكُمْ أَنَّهُ لَا يُثَبِّتُكُمْ عَلَى صُورِكُمْ وَلَا عَلَى أَجْسَادِكُمْ وَلَا يُقَرِّبُكُمْ ذَلِكَ مِنْهُ تَعَالَى، وَقَوْلُهُ وَلَكِنْ يَنْظُرُ إِلَى قُلُوبِكُمْ تَأْكِيدٌ عَلَى الْإِعْتِنَاءِ بِإِصْلَاحِ الْقَلْبِ وَتَضْحِيحٍ مَقَاصِدِهِ وَتَطْهِيرِهِ مِنْ كُلِّ نَعْتٍ مَذْمُومٍ وَتَحْلِيَّتِهِ بِكُلِّ وَصْفٍ مَحْمُودٍ، وَفِيهِ أَنَّ الْإِعْتِنَاءَ بِإِصْلَاحِ الْقُلُوبِ مُقَدَّمٌ عَلَى عَمَلِ الْجَوَارِحِ لِأَنَّ عَمَلَ الْقَلْبِ هُوَ الْمُصَحِّحُ لِلْأَعْمَالِ الشَّرْعِيَّةِ

Celui qui est sensé, c'est celui qui s'applique à éduquer son âme, à corriger son cœur tout comme l'a rapporté Mouslim d'après *Abou Hourayrah*, que le Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ a dit ce qui signifie : « **Dieu ne vous récompense pas en fonction de vos corps, ni vos aspects, mais Il vous récompense en fonction de vos cœurs et vos œuvres.** » Fin de citation Cela veut dire que Dieu ne vous récompensera pas pour votre apparence ni pour votre corps, et cela ne vous rapprochera pas de l'agrément de Dieu. Et sa parole qui signifie mais Il vous récompense en fonctions de vos cœurs comporte une insistance sur l'importance de s'occuper à réparer son cœur, à corriger son intention, à la purifier de tout qualificatif blâmable, à l'embellir avec tous les caractères louables. Cela comporte aussi le fait que s'appliquer à corriger le cœur est prioritaire sur les œuvres des organes, parce que l'acte du cœur, c'est ce qui va corriger les actes physiques.

وَذَلِكَ أَنَّ النَّيَّةَ سِرُّ الْعَمَلِ وَمَحَلُّهَا الْقَلْبُ وَبِهَا تَتَمَيَّزُ الْعَادَاتُ عَنِ الْعِبَادَاتِ، فَقَدْ يَعْمَلُ اثْنَانِ نَفْسَ الْعَمَلِ وَتَخْتَلِفُ نِيَّاتُهُمَا الْقَلْبِيَّةُ فَيَثَابُ أَحَدُهُمَا وَيَأْتُمُّ الْآخَرُ كَأَن يُنْفِقَ أَحَدُهُمَا لِلَّهِ تَعَالَى فَيُوجِرَ وَيُنْفِقَ الْآخَرُ رِيَاءً لِيَمْدَحَهُ النَّاسُ فَيَأْتُمُّ،

En effet, l'intention, c'est le secret des œuvres et son siège, c'est le cœur. C'est par l'intention que l'on distingue les choses que l'ont fait par habitude, des choses que l'ont fait pour l'obéissance à Dieu. Il se peut que deux personnes accomplissent la même œuvre, mais que leurs intentions dans leurs cœurs diffèrent ; l'une sera récompensée, l'autre aura commis un péché. Comme si l'un d'eux donne une aumône pour l'agrément de Dieu, il a alors une récompense et que l'autre donne la même chose par insincérité, pour que les gens fassent son éloge, il tombe alors dans le péché.

وَقَدْ رَوَى الشَّيْخَانِ عَنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ اهـ وَالْمَعْنَى أَنَّ الْأَعْمَالَ الصَّالِحَةَ لَا تَكُونُ مُعْتَبَرَةً إِلَّا بِالنِّيَّةِ الْحَسَنَةِ، وَلِذَلِكَ كَانَ يَنْبَغِي الْعَمَلَ عَلَى حِفْظِ الْقُلُوبِ لِيَحْسَنَ حَالُهَا بَدَلًا أَنْ تَقْسُوَ بِالْمَعْصِيَةِ

Al-Boukhariyy et *Mousslim* ont rapporté, de *Oumar l- Ibnou Khattab*, que Dieu l'a agréé, que le Prophète صلَّى اللهُ عليه وسلم a dit ce qui signifie : « **Les actes ne sont considérés que par les intentions** » le sens en est que les bonnes œuvres ne seront prises en considération au Jour dernier que par une bonne intention. C'est pour cela qu'il convient d'œuvrer à préserver les cœurs, pour que leur état s'améliore au lieu de les endurcir par le péché.

فَقَدْ رَوَى التِّرْمِذِيُّ عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ وَإِنَّ أْبَعَدَ النَّاسِ مِنَ اللَّهِ الْقَلْبُ الْقَاسِي اهـ وَالْمَعْنَى أَنَّ أْبَعَدَ النَّاسِ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ صَاحِبُ الْقَلْبِ الْقَاسِي فَإِنَّهُ بَعِيدٌ عَنِ وَصْفِ الْمُفْلِحِينَ فَالْحَذَرُ الْحَذَرُ.

At-Tirmidhiyy a rapporté de *Ibnou Oumar* que Dieu les agréé tous les deux, que le Prophète صلَّى اللهُ عليه وسلم a dit ce qui signifie : « **Les gens qui sont le plus éloignés de l'agrément de Dieu, ce sont ceux qui ont le cœur dur.** » Cela veut dire que ceux qui sont le plus éloignés de la miséricorde de Dieu, ce sont ceux qui ont un cœur dur, car ils sont en effet loin des caractéristiques de ceux qui réussissent. Alors que l'on y prenne garde !... Que l'on y prenne bien garde !...

Je demande à Dieu qu'Il me pardonne ainsi qu'à vous-mêmes.

هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ.

الخطبة الثانية

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ
أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
الصَّادِقِ الوَعْدِ الْأَمِينِ وَعَلَى إِخْوَانِهِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ. وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَعَالِ الْبَيْتِ
الظَّاهِرِينَ وَعَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ وَعَنِ الْأَئِمَّةِ الْمُهْتَدِينَ أَبِي حَنِيفَةَ
وَمَالِكٍ وَالشَّافِعِيَّ وَأَحْمَدَ وَعَنِ الْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ.

أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوهُ. وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمَرَكُمْ
بِأَمْرِ عَظِيمٍ أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ فَقَالَ ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا
الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾^١ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى عَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا
صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى عَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى عَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا
بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى عَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ اللَّهُمَّ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ
حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ الْهُدَى وَالتَّقَى وَالْعِفَافَ وَالْغِنَى اللَّهُمَّ مُصَرِّفِ الْقُلُوبِ صَرِّفْ
قُلُوبَنَا عَلَى طَاعَتِكَ اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَدَرَكِ الشَّقَاءِ وَشِمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لَنَا دِينَنَا
الَّذِي هُوَ عِصْمَةٌ أَمْرِنَا وَأَصْلِحْ لَنَا دُنْيَانَا الَّتِي فِيهَا مَعَاشُنَا وَأَصْلِحْ لَنَا آخِرَتَنَا الَّتِي فِيهَا مَعَادُنَا وَاجْعَلِ الْحَيَاةَ
زِيَادَةً لَنَا فِي كُلِّ خَيْرٍ وَاجْعَلِ الْمَوْتَ رَاحَةً لَنَا مِنْ كُلِّ شَرٍّ اللَّهُمَّ آتِنَا نَفُوسَنَا تَقْوَاهَا وَزَكَّاهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ
زَكَّاهَا أَنْتَ وَلِيِّهَا وَمَوْلَاهَا اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَتَحَوُّلِ عَافِيَتِكَ وَفُجَاءَةِ نِقْمَتِكَ وَجَمِيعِ
سَخَطِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا مَا قَدَّمْنَا وَمَا أَخَّرْنَا وَمَا أَسْرَرْنَا وَمَا أَعْلَنَّا وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنَّا أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ
الْمُؤَخِّرُ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنْ عِلْمٍ لَا يَنْفَعُ وَمِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ وَمِنْ نَفْسٍ لَا
تَشْبَعُ وَمِنْ دَعْوَةٍ لَا يُسْتَجَابُ لَهَا اللَّهُمَّ اكْفِنَا بِحِلَالِكَ عَنِ حَرَامِكَ وَأَغْنِنَا بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ. عِبَادَ اللَّهِ
إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ
تَذَكَّرُونَ اذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا يَزِدْكُمْ، وَاسْتَغْفِرْ لَهُ يَغْفِرْ لَكُمْ وَاتَّقُوا يَجْعَلْ لَكُمْ مِنْ
أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.

^١ سورة الاحزاب / ٥٦.